

FÉDÉRATION DE RUSSIE

Établissement fédéral budgétaire d'État d'enseignement professionnel
« Collège Pédagogique №4 de Saint-Pétersbourg »
Saint-Pétersbourg

DIPLÔME de formation professionnelle secondaire

QUALIFICATION
Instituteur

117827 0006615

DOCUMENT SUR L'EDUCATION ET LA QUALIFICATION

Matricule
1348

Date de délivrance
le 27 juin 2018

Le présent diplôme atteste que

**Pliuscheva
Anastasiia Evguenievna**

a assimilé le cursus complet des études secondaires professionnelles
et a réussi l'attestation d'Etat de fin d'études
en spécialité

44.02.02 Enseignement à l'école primaire

Décision du Jury d'État du **25 juin 2018**

**QUALITY
GUARANTEED**

Président du Jury d'Etat :

(signature)

Tronova N.A.

Directeur de l'établissement de formation : (signature)

Fedotova E.X.



Emplacement du sceau



Seeau :

ADMINISTRATIONS DE SAINT-PETERSBOURG
COMITE DE L'ENSEIGNEMENT
Établissement fédéral budgétaire d'État d'enseignement professionnel
« Collège Pédagogique №4 de Saint-Pétersbourg »
OGRN 1027801549412



EGO TRANSLATING COMPANY

2, Muchnoy pereulok,
St.Petersburg, 191023, Russia
tel./fax: +7 (812) 200 43 00
order@egotranslating.ru

35, 1-ya Brestskaya ulitsa,
Moscow, 125047, Russia
tel./fax: +7 (499) 350-43-00
office-moscow@egotranslating.ru

ISO 9001:2015
ISO 17100:2015

8 800 100 22 10
9 regional offices
www.egotranslating.com

FÉDÉRATION
DE RUSSIE

1. INFORMATIONS SUR L'IDENTITÉ DU TITULAIRE DU
DIPLOME

Nom **Pliuscheva**
Prénom **Anastasiia**
Patronyme **Evguenievna**
Date de naissance **le 19 février 1997**

FÉDÉRATION DE RUSSIE

Établissement fédéral
budgétaire d'État
d'enseignement professionnel
« Collège Pédagogique №4 de
Saint-Petersbourg »
Saint-Petersbourg

Document précédent de l'éducation ou de l'éducation et de la
qualification

117827 0005087

**Attestation (diplôme) de fin d'études secondaires complètes,
délivré en 2015**

SUPPLÉMENT au
DIPLOME

2. INFORMATIONS SUR LE PROGRAMME DE
FORMATION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
PROFESSIONNEL ET SUR LA QUALIFICATION

de l'enseignement
secondaire
professionnel

Matricule
1348

Période normative du cursus complet d'études en présentiel

le 27 juin 2018

2 ans 10 mois

QUALIFICATION

Instituteur

en spécialité 44.02.02 Enseignement à l'école primaire

**QUALITY
GUARANTEED**



EGO
TRANSLATING
COMPANY

N'EST PAS VALABLE SANS DIPLOME



Page 1



EGO
TRANSLATING
COMPANY

EGO TRANSLATING COMPANY

2, Muchnoy pereulok,
St.Petersburg, 191023, Russia
tel./fax: +7 (812) 200 43 00
order@egotranslating.ru

35, 1-ya Brestskaya ulitsa,
Moscow, 125047, Russia
tel./fax: +7 (499) 350-43-00
office-moscow@egotranslating.ru

ISO 9001:2015
ISO 17100:2015

8 800 100 22 10
9 regional offices
www.egotranslating.com

Traduction du russe en français

MINISTERE DE L'EDUCATION
DE LA FEDERATION DE RUSSIE

AMBASSADE DE FRANCE

ETABLISSEMENT FEDERAL PUBLIC
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
« UNIVERSITE D'ETAT PEDAGOGIQUE A.I.HERZEN
DE LA RUSSIE »
(RGPU A.I. Herzen)

Quai de la Moika, 48 Saint-Pétersbourg, 191186
Tél. : (812) 312 4492 fax : (812) 312 1195
http : www.herzen.spb.ru e-mail : mail@herzen.spb.ru

OKPO 02079520
OGRN 1027809233429
INN/KPP 7808027849/784001001

Le 02.07.2020
№2425

ATTESTATION

Nous soussignés, attestons par le présent que

PLIUSCHEVA Anastasiia Evguenievna, née le 19.02.1997,
est inscrite pour les études générales professionnelles du programme de Bachelor
de la deuxième année d'études.

Filière : 44.03.01 Formation pédagogique

Spécialisation (profil) : « Formation primaire »

Forme d'études : en présentiel.

Raison d'études : contrat de formation

Ordre d'inscription du 10.08.2018 sous le № 0104-179/03-3

Durée normative d'études : du 01.09.2018 au 31.08.2023.

Directeur du département d'études :

/signature/

O.K.Minenko

L.S.

Sceau :

MINISTERE DE L'EDUCATION DE LA FEDERATION DE RUSSIE
ETABLISSEMENT FEDERAL PUBLIC DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
« UNIVERSITE D'ETAT PEDAGOGIQUE A.I.HERZEN DE LA RUSSIE »
(RGPU A.I. Herzen)
OGRN 1027809233429



EGO
TRANSLATING
COMPANY



EGO TRANSLATING COMPANY

2, Muchnoy pereulok,
St.Petersburg, 191023, Russia
tel./fax: +7 (812) 200 43 00
order@egotranslating.ru

35, 1-ya Brestskaya ulitsa,
Moscow, 125047, Russia
tel./fax: +7 (499) 350-43-00
office-moscow@egotranslating.ru

ISO 9001:2015
ISO 17100:2015

8 800 100 22 10
9 regional offices
www.egotranslating.com

Перевод с русского языка на французский язык выполнен переводчиком Озеровой Марианной Анатольевной. Перевод приложенного документа является правильным, полным и точным.

La traduction du russe en français est effectuée par la traductrice Ozerova Marianna Anatolievna. La traduction d'un document en annexe est correcte, complète et exacte.

Озерова Марианна Анатольевна Озерова

Санкт-Петербург.

Пятнадцатого июля две тысячи двадцатого года. Я, Матасова Наталья Александровна, временно исполняющая обязанности нотариуса нотариального округа Санкт-Петербург Корфа Михаила Юрьевича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Озеровой Марианны Анатольевны. Подпись сделана в моем присутствии. Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре за номером № 47/177-н/78-2020- 17 - 424

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 400 руб.

Н.А. /Матасова Н.А.



Saint-Petersbourg.

Le quinze juillet deux mille vingt.

Je soussignée, Matassova Natalia Alexandrovna, notaire par intérim du notaire du district notarial de Saint-Petersbourg Korf Mikhail Yurievitch, certifie l'identité de la signature apposée par la traductrice Ozerova Marianna Anatolievna. La signature a été apposée devant moi. L'identité de la personne qui avait signé le document est confirmée.

Inscrit sur le registre sous le N°

47/177-н/78-2020- 17 - 424

Frais perçus (selon le tarif): 100 roubles.

Frais perçus pour les prestations de nature juridique et technique: 400 roubles.

Н.А. /N.A. Matassova



Sceau :

Notaire Korf M. Y.

District notarial de Saint-Petersbourg



Итого в настоящем документе 2 листа (ов)
Le present document contient au total 2 pages

Вр.и.о нотариуса _____ Матасова Н. А.
Notaire par intérim _____ Matassova N. A.